

国家级规划教材同步辅导

比教师用书

主 编:王长喜

课文导读

语篇分析

写作特点

难句点拨

佳句临摹

构词方法

分块学习

巧记活记

答案解析

技能点拨





Reading and Writing

小册附送 力原文 Listening and Speaking

北京泰育出版社



新视野大海溪语

主 编: 王长喜

副主编: 赵丙银

熊 涛

《长喜英语》图书编委会 编

中国状态距离。显音解对大型新位。包含也是

请去www.sinoexam.cn上免 费下载30篇美文原文及录音。

課文 练习 辅导大全



Reading and Writing 读写教程

小册附送 | Listening and Speaking 听力原文 | 听说教程

图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语课文练习辅导大全. 3 / 王长喜主编. 一北京:北京教育出版社, 2011.5

(大学英语系列)

ISBN 978-7-5303-8113-7

I.①新··· II.①王··· III.①英语一高等学校—教学参考资料 IV.①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 078228 号

新视野大学英语课文练习辅导大全. 3 XINSHIYE DAXUE YINGYU KEWEN LIANXI FUDAO DAQUAN 3 王长喜 主编

北京出版集团公司 北京教育出版社 (北京北三环中路6号) 邮政编码:100120 网址:www.bph.com.cn 北京出版集团公司总发行 全国各地书店经销 保定市中画美凯印刷有限公司

880×1230 32 开本 14.75 印张 269 千字 2011 年 8 月第 1 版 2012 年 8 月第 1 次修订 2012 年 8 月第 1 次印刷 ISBN 978-7-5303-8113-7 定价: 16.80 元

质量监督电话:(010)62698883 58572750 58572393

作者的话

教材学习,学些什么,才能真正学有所获,很多同学并不清楚,也没有认真考虑过。

不少同学,简单以为,记记单词读懂课文,这一单元就算过了,其实你仅学了皮毛。

教材内容,看似简单,好像没有什么可学,其实蕴含很多东西,需要你去系统 学习。

- 一学语篇。课文层面,清晰梳理行文层次,简明把握内容主线,体会文中写作 手法。
- 二学语言。句子层面,长句难句透彻理解,特殊用法心领神会,好的句式学会运用。
- 三学词汇。词汇层面,熟悉常见构词方法,把握词汇全面释义,感悟词汇使用 语境。
- 四学技能。练习层面,不仅仅是做做题目,更要有心举一反三,融会题目所练 技能。

这样学习,才有所获,才算真的透过表面,学透背后蕴含内容,不负教材设计初衷。

市场上面,不少辅导,也仅仅是讲讲词汇,译译课文给给答案,蜻蜓点水误导读者。

本书里面,全新思维,透过教材表面内容,学习背后蕴含知识,引领同学学有所获。

不仅学习表面内容 更要学习蕴含技能

全新思维见右页

本书全新辅导

PK

例见.

20 页

没有这块内容。

其他辅导

课文导读 例见 读课文时读些什么,才能切实 没有这块内容。 2页 读懂读透,课文右栏给你提示 没有这块内容。 语篇分析 例见. 语篇 理清课文行文层次,体会内容 或仅寥寥数语, 5页 层面 演进逻辑, 学会整体把握全文 没有清晰展示。 没有这块内容。 写作特点 例见. 结合课文精彩之处,点评作者 或仅空空几句, 5页 写作手法,真实领悟为文策略 没有实例点评。 或有这块内容, 难句点拨 例见 课文之中长句难句, 一一给出 但其涵盖不全, 6页 课 分析译文,同时进行英文转述 没有英文转述。 语言 层面 佳句临墓 文 例见 好的用语好的句式, 赏析之后 没有这块内容。 8页 教你临摹,不仅理解还要会用 学 构词方法 例见. 习 常见词汇构词方法,结合本课 没有这块内容。 9页 逐步熟悉, 利于快速轻松学词 分块学习 按照课后顺序, 例见. 本课词汇科学分类,有主有次 泛泛地讲下来, 10页 区别学习, 利于一下瞄准重点 没有主次区别。 词汇 层面 记忆方法单一, 巧妙记忆 例见 词根记忆联想记忆, 谐音记忆 或者没有方法, 12页[记] 词源记忆, 巧妙方法轻松有趣 学起来很枯燥。 五 6 4 5 6 不是都有例句, 鲜活语境 例见. 而且例句单调, 每个词汇都有例句,或为真题 10页[例] 或者是很陈旧。 或为活用, 营造丰富活泼语境 主观题没答案, 答案解析 课 例见. 每个题目给出答案,包括一些 光答案没解析, 19页 主观题目, 而且给予必要解析 或者解析不透。 后 技能 层面 练 技能点拨

做题之外举一反三, 点拨题目

蕴含技能,真正得到能力提高

罗元整门户市场问:

习

源文古柱

| Section A | Love Without Limitations | 3 |
|-------------|----------------------------------|----|
| Pre-readin | g Activities(听力原文、答案 |) |
| 7 DF 3 (E. | SENTE TO THE PARTY | 2 |
| 阅读提示 | 25 11 20 1 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 2 |
| 语篇分析 | | 5 |
| 难句点拨 | | 6 |
| 佳句临摹 | A | 8 |
| 词汇学习 | | 9 |
| 熟词生义 | 一重点新词 一重点短语 | |
| 课文译文 | AND THE PERSONS AND ADDRESS. | 17 |
| 练习答案 | | 19 |
| 答案解析- | 一技能点拨(主观题目也有答 | 案) |
| | | |

| Section B | The Framework for Love | |
|------------|------------------------|----|
| Reading Sl | cills,. | 32 |
| 语篇分析 | X.料管器 11 | 32 |
| 难句点拨 | A THE | 33 |
| 佳句临摹 | | 36 |
| 词汇学习 | | 37 |
| 熟词生义- | 一重点新词 — 重点短语 | R |
| 课文译文 | | 43 |
| 练习答案 | (周本) | 45 |
| 答案解析- | - 技能点拨(主观题目也有答 | 案 |
| 角 | 军析详细,举一反三 | 学 |

Unit

| Section A | Iron and the Effects of | |
|-------------|-------------------------|-----|
| THE WAY | Exercise | 4 |
| Pre-reading | g Activities(听力原文、答案 |) |
| | | 49 |
| 阅读提示 | TATOM ZERO | 50 |
| 语篇分析 | 於是第十十二十至5十五百 | 53 |
| 难句点拨 | 7 27 T 28 H | 53 |
| 佳句临摹 | | 55 |
| 词汇学习 | COLL (Line) MA | 56 |
| 熟词生义- | 一重点新词 — 重点短语 | 200 |
| 课文译文 | | 64 |
| 练习答案 | William Committee | 66 |
| 答案解析- | - 技能点拨(主观题目也有答 | 案) |
| | PRINCE NO. 10 PRINCE | |

| Section B | Does Exercise Have | |
|------------|-------------------------|----|
| | Unexpected Benefits? | |
| Reading Sk | ills | 78 |
| 语篇分析 | 10 (0) | 79 |
| 难句点拨 | (B) 25 / | 79 |
| 佳句临摹 | 2015年7月 | 82 |
| 词汇学习 | SLORWINE I | 83 |
| 熟词生义 - | - 重点新词 - 重点短语 | |
| 课文译文 | 沙原本語 11 11 11 11 | 90 |
| 练习答案 | 兒歌大獎 [] | 91 |
| 答案解析- | - 技能点拨(主观题目也有答 | 案 |
| 主教课行 | 柜送细 ※− □ | 果 |

Unit 3

Pre-reading Activities(听力原文、答案)

Section A Where Principles Come First | Section B Cultural Differences in Western and Japanese Decision-Making

| | = = = | 95 | Reading Skills | 23 |
|--|--|-------------------|--|--------------|
| 阅读提示 | | 96 | 语篇分析12 | 24 |
| 语篇分析 | tion it. Change in all align | 99 | 难句点拨12 | 15 |
| 难句点拨 | — , dturziń | 100 | 佳句临摹 | 27 |
| 佳句临摹 | | 102 | 词汇学习 | 28 |
| 词汇学习 | Transfer of the second | 103 | 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 | į |
| 熟词生义 - | - 重点新词 - 重点短语 | | 课文译文13 | 35 |
| 课文译文 | | 109 | 练习答案 | 37 |
| 练习答案 | | 112 | 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案 | יווח |
| 答案解析— | - 技能点拨(主观题目也有答 | 案) | | |
| 274 | 李备 | Unit | | 188 |
| Section A | Five Famous Symbols of | | Section B Engelbreit's the Name, Cut | e |
| | American Culture | 98 | Is My Game | |
| - | Activities(听力原文、答案 | | Reading Skills | 71 |
| | | 141 | 语篇分析17 | 72 |
| | | | 难句点拨17 | 73 |
| 语篇分析 | and Santin Latinot F. Homb | 145 | 难句点拨 17 佳句临摹 17 | 75 |
| C. 100 P. | Ving Skills | | 词汇学习 | 76 |
| | | The second second | 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 | |
| 词汇学习 | | 149 | 课文译文18 | 33 |
| 熟词生义 - | 一重点新词 — 重点短语 | | 练习答案18 | |
| 课文译文 | | 157 | 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案 | |
| 练习答案 | | 160 | OUT THE PARTY OF T | |
| 答案解析— | - 技能点拨(主观题目也有答 | (案 | 解析详细,举一反三 | |
| (基達百) | 量化一位能点数(主电影 | Unit | 15 die semment den menne 大東文 | |
| Section A | Graceful Hands | | Section B Decisions of the Heart | THE STATE OF |
| Pre-reading | Activities(听力原文、答案 |) | Reading Skills 2 | |
| | | 100 | 语篇分析 2 | |
| 阅读提示 | don to Wim Wift Lake Xi | 189 | 难句点拨 | 1 |
| 语篇分析 | TE SEE THE CENTURY OF HERE | 192 | 佳句临摹 2 | 19 |
| 难句点拨 | gain) 2 nearuil 10 10g Skills | 193 | 词汇学习 | 20 |
| 佳句临摹 | | 195 | 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 | |
| The second secon | - and a summary of the state of | 196 | 课文译文 22 | 28 |
| 熟词生义 - | - 重点新词 - 重点短语 | 100 | 练习答案 20 | |
| 课文译文 | | 202 | 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案 | TV |
| 练习答案 | | 204 | 655 471 Hr NY 1671 NV | |
| 答案解析 - | - 技能点拨(主观题目也有答 | (案) | 解析详细,举一反三 | |

Unit 6

| NET | |
|--|--|
| Section A How to Prepare for | Section B Changes in the Balance of |
| Earthquakes | Nature |
| Pre-reading Activities(听力原文、答案) | Reading Skills 260 |
| | 语篇分析 261 |
| 阅读提示234 | 难句点拨 262 |
| 语篇分析237 | 佳句临摹 264 |
| 难句点拨 | 词汇学习265 |
| 佳句临摹 240 | 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 |
| 词汇学习 241 | 课文译文272 |
| 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 | 练习答案 274 |
| 课文译文247 | 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案 |
| 练习答案 249 | - 10 HOMEN'S company and 1 de tradition |
| 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案) | 解析详细,举一反三 |
| Foodby Shifts | THE SECOND SECOND OF THE SECON |
| Tr. Uni | it +7 |
| Section A Bill Gates | Section B Martin Luther King |
| Pre-reading Activities(听力原文、答案) | Reading Skills 307 |
| | 语篇分析 308 |
| 阅读提示 279 | 难句点拨 |
| 语篇分析 283 | 佳句临摹 31 |
| 难句点拨283 | 词汇学习 |
| 佳句临摹 286 | 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 |
| 词汇学习 | 课文译文 320 |
| 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 | 练习答案 322 |
| 课文译文 | 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案 |
| 练习答案 | |
| 答案解析 技能点拨 (主观题目也有答案) | 解析详细,举一反三 |
| il C Uni | it 68 |
| Section A Legal and Moral Implications | Section B Who Will Take Advantage |
| of Cloning | of Human Cloning? |
| Pre-reading Activities(听力原文、答案) | Reading Skills |
| | 语篇分析 |
| 阅读提示 | 难句点拨 |
| 语篇分析 | 佳句临摹 |
| 难句点拨 | 词汇学习 |
| 佳句临墓 332 | 孰词生》 重占新词 重占短语 |

| 現文译文 |
|---|
| 探文译文 |
| 练习答案 Unit 9 Section A Premarital Agreements Pre-reading Activities(听力原文、答案) () () () () () () () () () () () () () (|
| Vinit 9 Section A Premarital Agreements Pre-reading Activities(听力原文、答案) Section B Is the Traditional Family Structure at Risk? Reading Skills 40 373 语篇分析 377 理句点拨 40 20 20 20 20 20 20 20 |
| Unit 9 Section A Premarital Agreements Pre-reading Activities(听力原文、答案) Section B Is the Traditional Family 0 次提示 373 高篇分析 373 语篇分析 377 建句点拨 377 佳句临摹 40 词汇学习 381 熟词生义一重点新词一重点短语 课文译文 41 综习答案 391 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) Vuit 10 Section B The Meeting of Two Old Friends |
| Section A Premarital Agreements Section B Is the Traditional Family Pre-reading Activities(听力原文、答案) 373 阅读提示 373 语篇分析 40 难句点拨 40 健句临摹 40 词汇学习 380 词汇学习 381 熟词生义一重点新词一重点短语 课文译文 41 练习答案 41 练习答案 41 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) Unit 10 Section B The Meeting of Two Old Friends |
| Pre-reading Activities(听力原文、答案) Structure at Risk? |
| 373 Reading Skills 40 1 40 1 40 40 40 40 |
| 阅读提示 373 语篇分析 40 语篇分析 377 难句点拨 40 难句点拨 377 佳句临摹 40 请证学习 380 词汇学习 40 熟词生义—重点新词—重点短语 课文译文 41 练习答案 41 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) Wnit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know Section B The Meeting of Two Old Friends |
| 语篇分析 377 唯句点拨 40 佳句临摹 40 词汇学习 380 刺河生义 — 重点新词 — 重点短语 课文译文 389 练习答案 391 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案) Wnit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know 唯句点拨 40 建句临摹 40 剥河上学习 40 熟河生义 — 重点新词 — 重点短语 课文译文 41 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案) |
| # 句点拨 |
| 佳句临摹 380 词汇学习 381 熟词生义—重点新词—重点短语 课文译文 课文译文 41 练习答案 391 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) Unit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know Section B The Meeting of Two Old Friends |
| 佳句临摹 380 词汇学习 381 熟词生义—重点新词—重点短语 课文译文 课文译文 41 练习答案 391 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) 答案解析—技能点拨(主观题目也有答案) Unit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know Section B The Meeting of Two Old Friends |
| 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 课文译文 |
| 课文译文 389 练习答案 41 练习答案 391 答案解析 — 技能点拨 (主观题目也有答案) 答案解析 — 技能点拨 (主观题目也有答案) Unit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know Section B The Meeting of Two Old Friends |
| 练习答案 391 答案解析 — 技能点拨 (主观題目也有答案) 答案解析 — 技能点拨 (主观題目也有答案) Unit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know Section B The Meeting of Two Old Friends |
| 答案解析 — 技能点拨 (主观题目也有答案) Unit 10 Section A The Challenging Friend I Didn't Know Section B The Meeting of Two Old Friends |
| Section A The Challenging Friend I Section B The Meeting of Two Old Didn't Know Friends |
| Section A The Challenging Friend I Section B The Meeting of Two Old Didn't Know Friends |
| Didn't Know Friends |
| |
| December 1 Andrews An |
| Pre-reading Activities(听力原文、答案) Reading Skills |
| |
| 阅读提示 |
| 语篇分析 |
| 难句点拨 |
| 佳句临摹 |
| 词汇学习 |
| 熟词生义 — 重点新词 — 重点短语 练习答案 |
| 课文译文 |
| 练习答案 |
| 答案解析 — 技能点拨(主观题目也有答案) 解析详细,举一反三 |

Unit not smeat the life he could ne-

Farm 7. My brother. Jimmy, did not get chough oxygen during a difficult delivery, leaving him with brain damage, and two years later I was born. Since then, my life re-

SECTION A

Pre-reading Activities

(教材 P2)

【听力原文】

My brother does not sweat the life he could never have. I Instead he focuses on what he can do — to love. For many, if not all of us these days, it is a constant struggle to get somewhere in life. There is just so much to learn; so much is changing every day, that 2 I hardly have time to breathe, let alone love and care about the people around me. My brother 3 though, always makes it his first priority.

He never got the chance to go to a regular school or compete for a decent job; [3] unfortunately, he was born with some brain damage making learning a challenge. He 4 never had trouble learning how to love, though. And he knows how to teach others to love as well.

【听音提示】

- 「」听到 instead,要反应出其 后的内容与前句的内容 是转折关系,而且其后 的内容往往是重点。
- [2] 听清主语的转化。
- [3] 听到 though, unfortunately 这样的表逻辑关系的副 词,要注意其所在句要 表达的意思。
- 4] 留意听清否定程度副词 所在句的含义。
- 1. [答案] Because he was born with brain damage and learning was a challenge for him.
- 2. [答案] He made love his first priority because he never had trouble learning how to love.
- 3. [答案] I became a loving and caring person under the guidance of my mother. She told me no matter how hard the situation I was in, I should always care about others. In return, nearly all my friends attend me every time I need their help. So I'm really willing to help and feel lucky to acquire such ability.



Love Without Limitations

译文在本 书 P17

Para 1 My brother, Jimmy, did not get enough oxygen during a difficult delivery, leaving him with brain damage, 注意记叙文首段中 and two years later I was born. Since then, my life re-

【阅读提示】

给出的所有背景信息。

to adjust pretty well. Still, Jimmy longed to live in my 副词 Still 表示 parents' house and work at his old job and I pledged to help him return. Eventually, I was able to work it out. He has lived there for 11 years now with many 左边画线句为第4~7 different caretakers and blossomed on his own. He has 段主题句。 become essential to the neighborhood. When you have any mail to be picked up or your dog needs walking, 该段应对第 4、5 段 he is your man. 提出的问题。 My mother was right, of course: It was possible to Para 7 have a home with room for both his limitations and my ambitions. In fact, caring for someone who loves as 该段评估结果。 deeply and appreciates my efforts as much as Jimmy does has enriched my life more than anything else ever could have. 第4~7段描述 This hit home a few days after the September 11th di-句首 This 指代 Para 8 saster on Jimmy's 57th birthday. I had a party for him in my home in New York, but none of our family could join us because travel was difficult and they were still reckoning with the sheer terror the disaster had brought. I called on my faithful friends to help make it "I"这么做的原因是 a merry and festive occasion, ignoring the fact that most of them were emotionally drained and exhausted. Instead of the customary "No gifts, please", I shouted, "Gifts! Please!" mid avinb box and thin avit of any street bound My friends-people Jimmy had come to know over the Para 9 years-brought the ideal presents; country music CDs, a sweatshirt, one leather belt with "J-I-M-M-Y" on it, a knitted wool hat and a cowboy costume. The evening led up to the gifts and then the chocolate cake from his favorite bakery, and of course the ceremony wasn't complete without the singing. A thousand times Jimmy asked, "Is it time for the Para 10 cake yet?" After dinner and the gifts Jimmy could no longer be restrained. He anxiously waited for the right away

candles to be lit and then blew them out with one long

breath as we all sang "Happy Birthday". Jimmy wasn't satisfied with our effort, though. He jumped up on the chair and stood erect pointing both index fingers into the air to conduct us and yelled, "One... more... time!" We sang with all of the energy left in our souls and when we were finished he put both his thumbs up and shouted, "That was super!"

句尾的 though 表示____。 Jimmy 这么做的原 因是___。

Para 11 We had wanted to let him know that no matter how difficult things got in the world, there would always be people who cared about him. We ended up reminding ourselves instead. For Jimmy, the love with which we sang was a welcome bonus, but mostly he had just wanted to see everyone else happy again.

左边画线句为8~11 段主题句。

Para 12 Just as my father's death had changed Jimmy's world overnight, September 11th changed our lives; the world we'd known was gone. But, as we sang for Jimmy and held each other tight afterward praying for peace around the world, we were reminded that the constant love and support of our friends and family would get us through whatever life might present. The simplicity with which Jimmy had reconciled everything for us should not have been surprising. There had never been any limitations to what Jimmy's love could accomplish.

读到这,我们可知本文的写作背景和写作目的是____。

左边画线句为 12 段 主题句。 第 12 段作者得出结

论____。

their cirildren had been doing

语篇分析

本文以第一人称的叙述方式叙述了作者的哥哥吉米的故事。文章的主题是: 人与人之间的爱和支持可以克服生活中的任何困难。

本文为记叙文。文章语言朴实、感情真挚,让读者体会到吉米的内心——他是一个成长型的人,遇到了困难陷入了困境,但在作者的帮助下顺利渡过难关;他也是一个感恩的人,在接受爱和支持的同时,学会如何给予爱,最终用爱心去鼓舞和温暖了周围的每一个人。文章多处采用了"提出问题——应对问题——评估结果"的结构,层次分明,让读者一目了然。

第1~3段描述了作者 的哥哥出生时脑部受损, 身有残疾,而家人对他的 关心和爱护使他过着幸 福的生活。

第4~7段描述作者父母 的去世对吉米是个巨大 的打击,在作者的帮助 下,吉米逐渐适应了新的 生活并以自己的方式为 邻里们做出了贡献。

第8~11段描述吉米生日 聚会的成功举办,表明不 是我们让吉米很开心,而 是他带给了我们鼓励和

第12段

第1段叙述了哥哥脑部受损的原因及小时候我对哥 哥的照顾。

第2段叙述了一家人是如何关爱哥哥的。

第3段叙述了父亲和吉米的深厚感情。

第4~5段叙述了父母亲去世对吉米的打击。

第6段描述了吉米在作者的帮助下,度过了由父母亲去 世从不适应到适应的过程,并成为邻里间的重要人物。

第7段用母亲的话总结了付出爱对作者自己的益处。

第8段作者描述了"9·11"之后给哥哥筹办生日宴会 的情况。

第9~10段作者描述了生日宴会当天的活动及最后 的高潮——切蛋糕及吉米的兴奋表现。

第11段是作者对生日聚会的升华。生日聚会提醒了 作者,是吉米带给他和朋友们鼓励和欢乐。

作者得出结论:家人、朋友间永恒的爱和支持可以克 服生活中的任何困难。

难句译文见课文译 文,标着下划线

雅句点拨 指的是教材里的行 数,后面也是

My brother, Jimmy, did not get enough oxygen during a difficult delivery, leaving him with brain damage, and two years later I was born. (L1~2, Para 1)

arry limitations to what Jinfany's love

【英释】 When my brother Jimmy was born, he didn't get enough oxygen, which caused some damage to his brain. After two years, I was born.

【点拨】该句是并列句。句中的 and 连接两个并列分句。分句一中 leaving him with brain damage 是现在分词短语作结果状语。分句二中 two years later 作时间

I was in charge outside where I administered justice by tracking down the parents of the kids who picked on my brother, and telling on them. (L9 ~11, Para 2)

[英释] I was responsible for protecting my brother in the neighborhood, where I would find the parents of the kids who treated my brother unkindly and tell them what their children had been doing.

- 【点拨】该句是多重复合句。句子的主干是 I was in charge outside。where 引导的定语从句修饰先行词 outside。该定语从句中又包含 who 引导的定语从句修饰先行词 kids。其中的 tracking down…and telling on…作介词 by 的两个并列宾语。
- Usually very agreeable, he now quit speaking altogether and no amount of words could penetrate the vacant expression he wore on his face. (L18 ~ 20, Para 4)
- [英释] Usually my brother was very friendly, but now he stopped speaking completely and nothing we said could change the empty look on his face.
- [点拨]该句是并列复合句。and 连接两个并列的分句。前一分句中,"usually + a."表示"平时是…的状态",与主句所表达的状态相反,通常在句中作状语。后一分句中,he wore on his face 是省略了 that 的定语从句,修饰先行词 expression。
- 4. I hired someone to live with him and drive him to work, but no matter how much I tried to make things stay the same, even Jimmy grasped that the world he'd known was gone. (L20 ~23, Para 4)
 - [英释] I employed someone to stay with him and take him to his workplace by car, but however hard I tried to keep things as they were, even Jimmy understood that everything he'd known had changed.
 - 【点拨】该句是并列多重复合句。but 连接两个并列的分句,前后分句之间是转折关系。句子的主干是 I hired someone... but....Jimmy grasped...。后一分句中,no matter how 引导让步状语从句,主句中 grasp 意为"坚持认为",后接 that 引导的宾语从句,该宾语从句中,又包含一个省略 that 的定语从句 he'd known 修饰先行词 the world。
- 5. Still, Jimmy longed to live in my parents' house and work at his old job and I pledged to help him return. (L30 ~31, Para 6)
 - [英释] However, Jimmy wished to live in my parents' house and continue with his old job, so I promised to help him return.
 - 【点拨】该句是由 and 连接的并列句。前一分句中, to live...and work.... 是并列的不定式结构,作 long 的宾语。
- 6. He has lived there for 11 years now with many different caretakers and blossomed on his own. (L32 ~33, Para 6)
 - [英释] With the help of different people, he has lived there for 11 years and developed well by himself.
 - 【点拨】该句是简单句。句子的主干是 he has lived...and blossomed on his own。 with...短语作伴随状语。
- 7. In fact, caring for someone who loves as deeply and appreciates my efforts as much as Jimmy does has enriched my life more than anything else ever could have. (L37 ~ 39, Para 7)

[英释] In fact, nothing has made my life fuller and more meaningful than caring for someone who loves as deeply and appreciates my efforts as much as Jimmy does.

【点拨】该句为多重复合句。句子的主干是 caring for someone...has enriched my life。该句的主语比较复杂,由动名词短语 caring...构成,该主语中又包含 who 引导的定语从句修饰先行词 someone,该定语从句中又包含 as 引导的比较状语从句,表示同级比较。句尾的 ever could have 是省略了 that 的定语从句,修饰先行词 anything else。

- 8. I called on my faithful friends to help make it a merry and festive occasion, ignoring the fact that most of them were emotionally drained and exhausted. (L43 ~45, Para 8)
- [英释] I asked my close friends to help make Jimmy's party a happy and joyful occasion, ignoring the fact that most of them were emotionally tired.
- [点拨] 该句为复合句。that 引导的同位语从句,来解释说明 fact。该句的主干是 I called on my friends。不定式短语 to help...作目的状语。其中的 ignoring...是现在分词短语作伴随状语。
- 9. The evening led up to the gifts and then the chocolate cake from his favorite bakery, and of course the ceremony wasn't complete without the singing. (L49 ~51, Para 9)

[英释] In the evening, the time came for the presentation of gifts and the chocolate cake from the bakery which Jimmy liked best; and of course it was not over until we had sung "Happy Birthday" to him.

[点拨] 该句是由 and 连接的并列句。前一分句中, gifts, chocolate cake 作 led up to 的并列宾语。后一分句中, without 短语作状语, 表示与过去的虚拟。

- 10. We sang with all of the energy left in our souls and when we were finished he put both his thumbs up and shouted, "That was super!" (L57 ~59, Para 10)
- [英释] We sang our hearts out, and when we had finished he put both his thumbs up and shouted that it was excellent.

[点拨]该句是由 and 连接的并列复合句。该句的主干是 we sang and he put... and shouted。前一分句中,left 短语是过去分词短语作定语,修饰 energy。后一分句中,when 引导的是时间状语从句。

With the help of differe \$ all the lived there for 11 years and deve

1. 【佳句】My father, a saint, simply held the house together with his patience and understanding. (L8~9, Para 2)

【点拨】短语 hold sth. together 表示"把…联系在一起"。 【临摹】如今,互联网把全世界的人们联系在一起。